

BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

Gaetano Barrila
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767
F: 1.888.326.0172
gactano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

J. JAKIBCHUK Medical Professional Corporation DR. JAROSLAW JAKIBCHUK FAMILY PHYSICIAN

7 Welland Ave.
St. Catharines, ON L2R 2L8

Tel: 905-684-8555
Fax: 905-684-2542



Dr. Bob Szczurko
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4
T 905.227.5751 F 905.227.5847
E thoroldchiropractic@bellnet.ca



TJ CARS

Used Cars Dealership

MECHANICAL & BODY REPAIR SERVICES

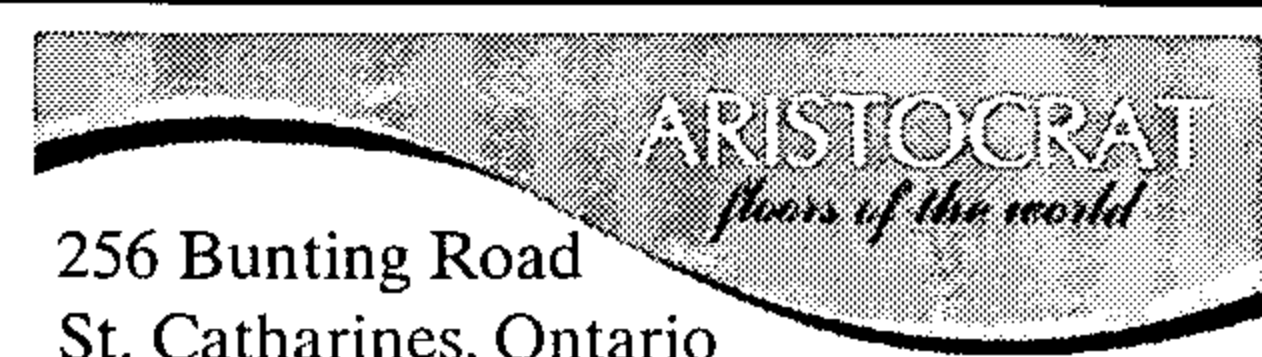
Іван Таранько
Ivan TARANKO

19A Yale Cr., St. Catharines, Ontario

Tel: 905-688-5744
Fax: 905-688-3097

Cell: 905-933-1112
tj.car@hotmail.com

Hardwood Flooring
Wall to wall carpet
Floor and wall tile
Vinyl Flooring - Marble



Matt Pickett
Steve Gaida
Phone: 905-682-2672

256 Bunting Road
St. Catharines, Ontario
L2M 3Y1



CHINA EMERALD BUFFET
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD
ALL YOU CAN EAT BUFFET

143 Hartzel Rd.
St. Catharines, ON
(905) 938-8898



Niagara's Largest Memorialist
Experience • Superior Quality • Value
Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

Tel. (905) 682-3862

YOUR DELI - POLONEZ

25 Facer Street,
St. Catharines, Ontario
Tel: (905) 938-0348

Business Hours
Mon. to Fri. 8 to 7
Sat 8 to 5
Sun closed

Надгробні пам'ятники з граніту
Grave Stones in Granite with Ukrainian
Text and Designs
905-684-7913
Barber Monuments
Quality workmanship is a family tradition.
120 Bunting Road, St. Catharines
Next to C.A.W. Hall
E-mail: monument@bellnet.ca



ST. JOSEPH BAKERY
NIAGARA INC. **JOE KEDZIERSKI**
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411

Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm



Vacation packages, plane tickets,
cruises, bus tours, travel insurance...

To book or make an appointment
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com

Izabela Bielny
Senior Travel Specialist
Office visits by appointment only

274 Fourth Ave.
St. Catharines, ON L2S 0B6
tel: 905-688-5500
TICO Reg. # 50016183



Yaroslav O. Diduch, HBA, MA
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1

Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com



44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9
Call us today at (905) 684-8161
Toll Free 1-800-263-4972

PATRICK J. DARTE
FUNERAL CHAPEL
39 Court Street (Downtown)
905-685-6584



ROMAN MARUSIAK
Ukrainian Speaking
Funeral Director

Bill Brown and his wife Donna owners.

GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines
905-937-4444
www.dartefuneralhome.com



George Dart
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2016 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО
о. Богдан Чолій – парох

STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

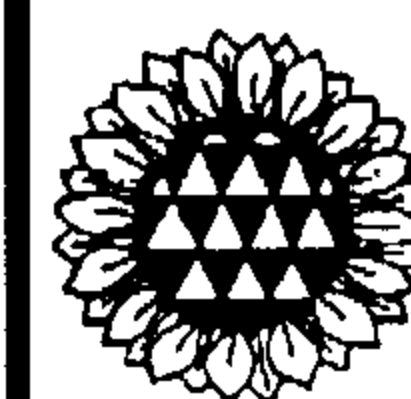
14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com

СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.
Христини: за попереднім зголошенням.
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested
Confessions: Every day before Divine Liturgy.
Baptism: By appointment.
Marriage intention: 6 months in advance.



**Ukrainian Canadian Social
Services Inc.**

St. Catharines Branch

16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5
tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!
No monthly fees and no minimum balance
Business banking, commercial loans, mortgages,
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!
Vlad Pasternak
118 Niagara St., St. Catharines
905.684.5062
vpasternak@ukrainiancu.com

UCUUKC UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
UKRAЇНСЬКА КРЕДИТОВА СЛУЖБА

**SKYWAY
ELECTRONIC**

SERVICES INC.

Chris Stret TV • Antenna • Satellite 274 Welland Avenue
905-685-8808 Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8
skywayelectronicservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE
5041 King Street, Beamsville, ON
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

DR. MARK A. LESSEY
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON
905-688-4949

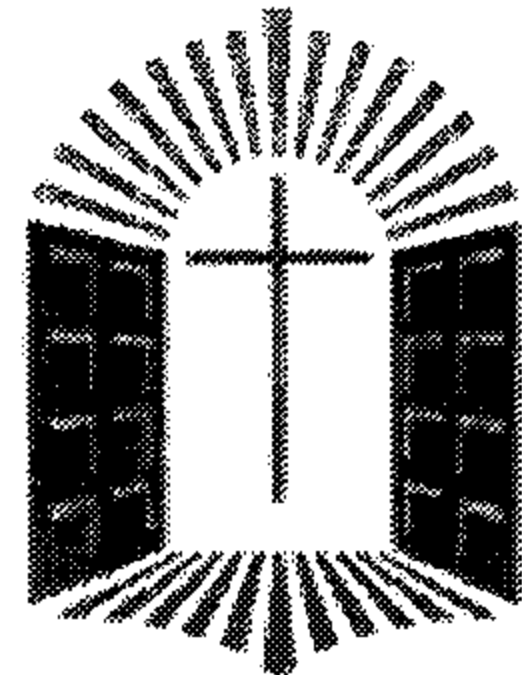
Halia Anna Michalko
Barrister, Solicitor, Notary Public
MICHALKO LAW FIRM

200 Elgin St., #902
Ottawa, ON K2P 1L5
Tel: (613) 237-9090

224 Penbroke St. W.
Pembroke, ON K8A 5N2
Fax: (613) 237-8834
Email: hmichalko@bellnet.ca

31st Sunday after Pentecost
+ Our Holy Father Gregory the Theologian
February 7, 2016 Year 52, no. 6

Gospel: Luke 18: 35-43 **Epistle:** I Timothy 1: 15-17
Sunday Tropar (Tone 3) p. 93. **Tropar for Holy Father Gregory, Tone 1:** Like a shepherd's flute, O Father Gregory* your theology vanquished the trumpets of orators,* for searching the depths of the spirit,* beauty of speech was increased in you.* Pray Christ God that our souls may be saved. **Sunday Kondak** (Tone 3) p. 93. **Kondak for Holy Father Gregory, Tone 3:** O glorious saint, your tongue, versed in theology,* loosed the webs of vain philosophers;* you adorned the Church with a robe of true belief woven on high.* Wearing it she cries with us, your children:* Rejoice, O Father, highest mind of theology.
Communion song: Fill All Creation p. 968 **Closing Song:** Come now, Lord Jesus, p.964



JUBILEE
 Year of Mercy

Today at the end of the Liturgy we will have a special blessing of the "**Arch of Divine Mercy**" and we will invite everyone to pass through the "Doors of Mercy". We will be giving out special cards on the occasion of the Year of Divine Mercy.

Income tax receipts are available in the sacristy to everyone who made a financial contribution to the church in the year 2015.

Father Bohdan will be **blessing homes** with holy water. Father will call ahead before going to anyone's house. It is a good opportunity for Father to interact one on one with his parishioners. A Cross/Icon and a candle are used during the blessing. If there is a particular time

that would be better for you please leave a message for Fr. Bohdan at 905-646-1275.

All married couples are invited to our bi-annual **Valentine's Couple's Evening**, on Friday, Feb 19th at 6.30 in our church hall sponsored by our parish and UCWLC. Wine and cheese and appetizers to start, a short movie about marriage and a few games, followed by coffee and desserts. \$20 per couple in advance, \$25 at the door. Register with Fr. Bohdan or Presbytera Tanya. Make an investment in your marriage!

On Tuesday February 16 at 7 pm in our church hall, UCC Niagara invites everyone to an evening with **Fr Lubomyr Yavorsky**, Head of all Chaplains of the Ukr. Army, who will speak about the UCC-Eparchy Project "**Save Lives**".

DONATIONS: Church Donation: Pearl Zuk - \$200; Lida Pouchilo - \$50; Donna Koziar-Kretz - \$50; **Bulletin 2016:** Halia Michalko (lawyer) - \$100; **Kolada/Christmas Offering:** Pearl Zuk - \$50; Olga Wasyliv - \$40; **Building Fund in loving memory of Roman Grenuk:** Anne Diakow - \$50; Robert & Helen Diakow - \$50; Irene & Ronald Newton - \$30; **Building Fund:** Lesia Pape & Nadia Melnyk in loving memory of mother Maria Rekulak - \$50; **Andrew's Pence:** Daniel & Oksanna Hawrylyshyn - \$20.
 Collection for Sunday Jan 31 - \$1,111. Thank you to all!

Do you have plans for Family Day? Remember - the family that prays - and plays - together - stays together! Unplug for a few hours, and come join our parish family for **Family Fun Day** with games and snacks on Monday, February 15th from 2-4 pm in our church hall. Bring a board game you like to play, and a snack to share. All welcome - free admission!

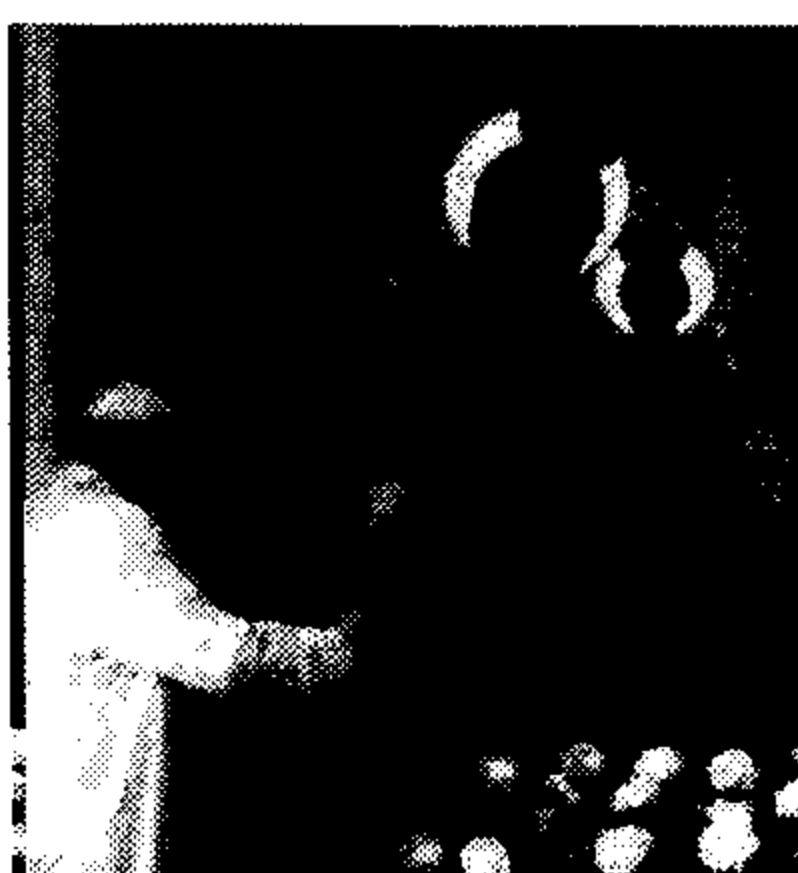
We wish all **Gregorys** (7th) many happy years on their name day today.

St. John Ukrainian Catholic Church will hold its **Annual Valentine Dinner** this Saturday, February 13th, 2016. Tickets are \$30 and include a full dinner. Cocktails 6 pm. Dinner served at 7 pm. The Church will reserve tables of 8 or 10 only. All others is open seating. Please call the parish office to reserve and for more information at (905) 937-3393. Tickets must be reserved or purchased by Tuesday, February 9th.

Today the **League of Ukrainian Women** will have their Annual Meeting in the common room of the Ukr. Senior Home at 16 Dixie Rd.

CALENDAR of community events:
Sunday, FEBRUARY 7 , 2016 (+ Our Holy Father Gregory the Theologian) 9:00 am: High Divine Liturgy in English. 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.
Monday, FEBRUARY 8 , 2016 (Our Venerable Xenophon & wife Maria) 11:00 am: Divine Liturgy + Mila Kobzan - 40 th day (offered by daughters Maryann Diakow & Anna Macivor). Lunch to follow in church hall. 1:30 pm: UCWLC meeting at St Olha School.
Tuesday, FEBRUARY 9 , 2016 (+Transfer of our Father John Chrysostom's relics) 6:30 pm: Divine Liturgy + Wolodymyr Staszko - 2 nd yr (offered by children Jaroslawa Nakonieczny & Eugene Staszko).
Wednesday, FEBRUARY 10 , 2016 (Our Venerable Ephrem the Syrian) 10:00 am: Divine Liturgy for the deceased in the family of Dr. Mary Sirotnik.
Thursday, FEBRUARY 11 , 2016 (Transfer of the Holy Priest-martyr Ignatius' relics) 9:00 am: Divine Liturgy + Yaroslav Czolij (offered by Natalie Konyt & family).
Friday, FEBRUARY 12 , 2016 (+ Feast of the Three Hierarchs) 9:00 am: Divine Liturgy for the health of Iwan Kardasz (offered by Myrhorod).
Friday, FEBRUARY 13 , 2016 (Wonderworkers & Unmercenaries Cyrus & John) 10:30 am: Divine Liturgy + Deacon John Kit - 3 rd yr (offered by Rose Kit and family).
Sunday, FEBRUARY 14 , 2016 (Eve of the Feast of the Encounter; martyr Valentine) 9:00 am: High Divine Liturgy in English. 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian. 6:00 pm: Great Vespers with Lytia on the Eve of the Feast of the Encounter.

Євангеліє: Луки 18: 35–43 **Апостол:** I Тимотея: 1: 15–17
Тропар Неділі: (Глас 3) стор. 92. Тропар Григорію Богослову, гл.1: Пастирська сопілка твого богослов'я / перемогла сурми красномовців, / бо ти, досліднику глибини духа, / був обдарований і красою слова. / Моли Христа Бога, отче Григорію, / щоб спас душі наші. **Кондак Неділі:** (Глас 3) стор. 92. **Кондак Григорію Богослову**, гл.3: Богомовним словом твоїм, славний, / ти вигадки красномовців розвіяв; / Православія одежею, / витканою з висоти, прикрасив Церкву; / вона ж, її носячи, / з нами, твоїми дітьми, кличе: / радуйся, отче, / богослов'я розуме найвищий.
Пісня на Причастя: Дивная Новина ст. 58 **Кінцева Пісня:** Небо і Земля ст. 72



Сьогодні при кінці Служби Божої будемо мати спеціальне благословення нашої **Арки Божого Милосердя** і будемо запрошувати всіх пройти крізь "Двері Милосердя". Будемо роздавати також образки пов'язані з Роком Божого Милосердя.

Посвідки на "інком такс" готові в захристії для всіх, які дали будь яку суму на церкву за 2015 рік.

Отець Богдан буде відвідувати парафіян зі **Свяченою Водою**. Потрібний хрест або ікона і свічка до посвячення хати. Отець завжди дзвонить наперед поки когось відвідує. Це нагода для отця мати більш особисту зустріч зі своїми парафіянами. Якщо бажаєте щоб отець прийшов в даний час просимо лишити вістку отцеві (ч. тел. 905-646-1275).

Запрошуємо усі одружені пари прибути на **Традиційний Вечір св. Валентина**, в п'ятницю, 19^{го} лютого, в год. 6.30 вечером у нашій церковній залі. Вино, сир і приставки, опісля короткий фільм про подружжю (в англ. мові) і кілька гор, на кінець кава і солодке. \$20 за двох наперед; \$25 при дверях. Зголошуйтеся до отця Богдана або до добр. Тані. Зробіть собі подарунок на День Валентина!

Конгрес Українців Канади Відділ Ніагара запрошує всіх на зустріч з керівником капеланської служби в Україні **о. Любомиром Яворським**, який розповість про роль капеланів у зоні АТО та хід проекту КУК і нашої Єпархії "Врятуй життя". Зустріч відбудеться у вівторок 16 лютого о 7 годині вечора в нашій церковній залі.

ЖЕРТВИ: Жертва на Церкву: Жук Параскевія - \$200; Пушило Ліда - \$50; Крец-Козяр Донна - \$50; **Бюлетень 2016:** Галя Міхалко (адвокат) - \$100; **Коляда:** Жук Параскевія - \$50; Василів Ольга - \$40; **Будівельний Фонд в пам'ять дорогого Романа Гренюка:** Дяків Богдан і Галина - \$50; Дяків Анна - \$50; Нютон Ірина і Роналд - \$30; **Будівельний Фонд:** Пейп Леся і Мельник Надія в пам'ять дорогої мами Марії Рекуляк - \$50; **Андріїв Гріш:** Гаврилишин Данило і Оксана - \$20. Недільна Таца 31 січня \$1,111. Подяка всім!

Сьогодні 7 лютого в 2 год. дня **Ліга Українок Канади** матиме свої Загальні Збори в Укр. Домі Сеньйорів на вул. Диксі.

Чи ви вже маєте плани на День Родини? Родини які моляться і забавляються разом - тримаються разом. Запрошуємо вас з родиною прибути на **Родинний День Забави** в понеділок 15-го лютого, від 2-4 по пол. в нашій церковній залі. Відключіть електроніку, та пограйтеся разом з нашої парафіяльною родиною. Принесіть зі собою настільну гру або/ і якусь перекуску, Всіх радо вітаємо - вступ безплатний!

Бажаємо всім **Григоріям** (7^{го}) многих літ з нагоди їх іменин сьогодні.

Укр. Кат. Церква Св Івана запрошує вас на **Річну Вечерю Валентина**, в суботу 13 лютого в їхньому центрі на 91 Lakeshore Rd. Буде повна вечеря. Квитки по \$30. Коктель в 6-ій год. Вечерю подаватимуть в 7 год. Можна замовити квитки телефонуючи на число тел.905-937-3393. Квитки треба замовити до цього вівторка 9 лютого.

КАЛЕНДАР громадських подій:

Неділя, **7-го ЛЮТОГО**, 2015 (+ Святого отця нашого Григорія Богослова)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англ. мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в укр. мові.

Понеділок, **8-го ЛЮТОГО**, 2016 (Преподобного Ксенофонта й дружини його Марії)

11:00 рано: Служба Божа + Міля Кобзан – 40 день жертвують дочки Марійка Дяків і Ганя Макайвор). Відтак буде обід в церковній залі.

1:30 дня: Сходи́ни ЛУКЖК в школі св. Ольги.

Вівторок, **9-го ЛЮТОГО**, 2016 (+ Перенес. мощей отця нашого Івана Золотоустого)

6:30 веч.: Служба Божа + Володимир Сташко – 2 річ. (жертвують діти Ярослава Наконечна і Євген Сташко).

Середа, **10-го ЛЮТОГО**, 2016 (Преподобного Єфрема Сирійця)

10:00 рано: Служба Божа за покійних в родині д-р Марії Сиротник.

Четвер, **11-го ЛЮТОГО**, 2016 (Перенесення мощей священномуч. Ігнатія Богоносця)

9:00 рано: Служба Божа + Ярослав Чолій (жертвує Наталя Конит з родиною).

П'ятниця, **12-го ЛЮТОГО**, 2016 (**Святих Трьох Святителів**)

9:00 рано: Служба Божа за недужого Івана Кардаша (жертвує Миргород).

Субота, **13-го ЛЮТОГО**, 2016 (Чудотворців і безсрібників Кира й Івана)

10:30 рано: Служба Божа + диякон Іван Кіт – 3 річ. (жертвує Розалія Кіт з родиною).

Неділя, **14-го ЛЮТОГО**, 2015 (Навечір'я Стрітєння; муч. Валентина; муч. Трифона)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англ. мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в укр. мові.

6:00 веч.: Велика Вечірня з Литією в навечір'я Стрітєння.